

26. SURA DE LOS POETAS.

سورة الشعراء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo.

- (1) Ta, Sin, Mim. Estos son los signos del Libro explícito.
- (2) Tal vez te esté matando el hecho de que no sean creyentes.
- (3) Si quisiéramos, haríamos descender sobre ellos un signo del cielo y sus cuellos se quedarían ante él humillados.
- (4) No les viene ningún nuevo recuerdo del Misericordioso del que no se aparten.
- (5) Han negado la verdad, pero ya les llegarán las noticias de aquello de que se burlaban.
- (6) ¿Es que no ven la tierra y cuántas nobles especies hemos hecho crecer en ella?
- (7) Es cierto que en eso hay un signo, pero la mayoría de ellos no son creyentes.
- (8) Y realmente tu Señor es el Irresistible, el Compasivo.

طَسْمًا تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾

أَعْلَمَكَ بِخُضْعِ نَفْسِكَ أَلَا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

إِنْ نَشَاءُ نُنْزِلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً وَقَطَّلَتْ
أَعْنَاقَهُمْ لَهَا خِضَعِينَ ﴿٣﴾

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ
الَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾

فَمَذَكَّنَا لَهُمُ الْبُيُوتَ الَّتِي هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٥﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ أَنْبَتْنَا فِيهَا
مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٦﴾

لَإِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿٧﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

- (9) Cuando tu Señor llamó a Musa:
¡Ve a donde la gente injusta!
- (10) La gente de Firaún. ¿Es que no van a ser temerosos?
- (11) Dijo: Señor, temo que me tachen de mentiroso
- (12) y mi pecho se estreche y mi lengua no se suelte, envía conmigo a Harún.
- (13) Ellos me reclaman un delito y temo que me maten.
- (14) Dijo: En absoluto. Id ambos con Nuestros signos, que estaremos junto a vosotros escuchando.
- (15) Presentaos ante Firaún y decidle: Somos portadores de un mensaje del Señor de los mundos
- (16) para que dejes ir con nosotros a los hijos de Israel.
- (17) Dijo: ¿Acaso no te criamos con nosotros cuando eras niño y permaneciste entre nosotros años de tu vida
- (18) e hiciste lo que hiciste convirtiéndote en un renegado?
- (19) Dijo: Cuando lo hice estaba entre los extraviados.

وَاذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ لِمَ ابْتِغَى الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٩﴾

قَوْمٍ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ لَآتِيَنَّهُمْ ﴿١٠﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١١﴾

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَتَخَلَّى لِسَانِي فَأَرْسِلْ
إِلَيَّ هَارُونَ ﴿١٢﴾

وَأَلِّمْنَا عَلَىٰ ذُنُوبِكُمْ وَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِي ﴿١٣﴾

قَالَ كَلَّا بَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّمَا مَعَكُمْ
مُسْتَعِينُونَ ﴿١٤﴾

بَاتِيَا يَزْعُمُونَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٦﴾

قَالَ أَلَمْ نَرْبِكُ مِمَّنْ وَلِدُوا لَنَا وَإِلْمْتْنَا مِن
مِنْ عُمْرِكَ سِنَّينَ ﴿١٧﴾

وَوَعَلْتُمْ بَعَلَّاتِكُمْ الَّتِي بَعَلْتُمْ وَأَنْتُمْ مِنَ
الْكٰفِرِينَ ﴿١٨﴾

قَالَ وَقَعَلْتَهَا إِذْ أَرَأَانَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿١٩﴾

(20) Y al sentir miedo huí de vosotros, entonces mi Señor me concedió juicio y me hizo uno de los enviados.

فَقَرَّرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِيفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي
حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾

(21) Y éste es el favor que tu me hiciste: esclavizar a los hijos de Israel.

وَلِيَاكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢١﴾

(22) Dijo Firaún: ¿Y quién es el Señor de los mundos?

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

(23) Dijo: El Señor de los cielos y de la tierra y de lo que hay entre ambos, si tuviérais certeza.

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ
كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٣﴾

(24) Dijo a quienes estaban a su alrededor: ¿Habéis oído?

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ وَالْأَسْتَمِعُونَ ﴿٢٤﴾

(25) Dijo: Es vuestro Señor y el Señor de vuestros primeros padres.

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾

(26) Dijo: Verdaderamente vuestro mensajero, el que os ha sido enviado, es un poseso.

قَالَ إِنْ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ
لَمَجْنُونٌ ﴿٢٦﴾

(27) Dijo: El Señor del oriente y del occidente y de lo que hay entre ambos, si comprendiérais.

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا
إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٧﴾

(28) Dijo: Si tomas otros dios que yo, te dejaré entre los prisioneros.

قَالَ لَيْسَ بِاتَّخَذتُ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ
مِنَ الْمَسْجُورِينَ ﴿٢٨﴾

(29) Dijo: ¿Incluso si te traigo algo evidente?

قَالَ أَوْ لَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾

(30) Dijo: Tráelo, si eres de los que dicen la verdad.

قَالَ بَاتٍ بِهَذَا كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٠﴾

(31) Y arrojó su vara, y entonces fue una serpiente evidente.

فَأَلْفَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣١﴾

(32) Sacó su mano y fue blanca* para los que lo presenciaban.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ ﴿٣٢﴾

* [Ver nota de la aleya 107 de la sura 7]

(33) Le dijo al consejo de nobles que estaba a su alrededor: Realmente es un mago experto

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسِحْرُ عَلِيمٍ ﴿٣٣﴾

(34) que quiere haceros salir de vuestra tierra con su magia, ¿qué deliberáis?

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ
فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٤﴾

(35) Dijeron: Dales un plazo a él y a su hermano y manda reclutadores a las ciudades

قَالُوا أُرِجِهِمْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ
حَاشِرِينَ ﴿٣٥﴾

(36) que te traigan a todo mago experto.

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلِيمٍ ﴿٣٦﴾

(37) Y se reunieron los magos en el lugar de la cita, el día fijado.

وَجَمِيعَ السَّحَرَةِ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٣٧﴾

(38) Se dijo a la gente: ¿Os reuniréis?

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٨﴾

(39) Tal vez sigamos a los magos si son los vencedores.

لَعَلَّآ تَنْبِغُ السَّحَرَةُ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٣٩﴾

(40) Y cuando los magos se presentaron, le dijeron a Firaún: ¿Tendremos alguna recompensa si somos los vencedores?

فَاتَّجَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِهَارُونَ آيِنَ لَنَا لَأَجْرًا
إِنْ كُنَّا نَخْشَى الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾

(41) Dijo: Sí; si es así estaréis entre los próximos (a mí).

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذًا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤١﴾

(42) Les dijo Musa: Arrojad lo que arrojáis.

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٤٢﴾

(43) Y arrojaron sus cuerdas y varas diciendo: ¡Por el poder de Firaún, seremos los vencedores!

بِأَلْقَاؤِ جِبَالِهِمُوعَصِيَّتِهِمْ وَقَالُوا لَئِن لَّمْ يَكُنْ لَّآلِئَاتِنَا لُحُوبًا لَّخَالِفِينَ ﴿٤٣﴾

(44) Y arrojó Musa su bastón y se tragó la mentira que habían creado.

بِأَلْفِئَةِ مُوسَىٰ وَعَصَاةٍ إِذْ أَخَذَهَا مِنْ خَلْفِهِ إِذْ وَكُورًا ﴿٤٤﴾

(45) Entonces cayeron los magos postrados.

بِأَلْفِئَةِ السَّحَرَةِ سَاجِدِينَ ﴿٤٥﴾

(46) Dijeron: Creemos en el Señor de los mundos,

قَالُوا إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

(47) el Señor de Musa y de Harún.

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٤٧﴾

(48) Dijo: ¿Creéis en él sin mi permiso? El es, en verdad, vuestro cabecilla, el que os ha enseñado la magia, pero vais a saber:

قَالَ أَمْ أَنْتُمْ مُؤْمِنُونَ أَمْ لَكُمْ آلِهَةٌ تُلَقَّوْنَ بِهَا مِنْ دُونِهِ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٨﴾

(49) Os cortaré la mano y el pie contrarios y os crucificaré a todos.

لَأَقْطَعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلْفٍ وَلَا صَلْبَتَكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾

(50) Dijeron: No hay mal, pues verdaderamente hemos de volver a nuestro Señor.

قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾

(51) Realmente esperamos con anhelo que nuestro Señor nos perdone las faltas por haber sido los primeros creyentes.

إِنَّا نَتَضَعُ بِأَعْيُنِنَا رَبَّنَا خَطِيئَتَنَا أَلَّا كُنَّا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

(52) E inspiramos a Musa: Sal de noche con Mis siervos pues seréis perseguidos.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ يُاسِرِ بَعْدَ إِتْرَائِكُمْ
مُنْتَعِبُونَ ﴿٥٢﴾

(53) Y envió Firaún reclutadores a las ciudades:

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ خَشِيرِينَ ﴿٥٣﴾

(54) Estos no son mas que un pequeño número,

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

(55) y ciertamente nos han enfurecido.

وَأَنَّهُمْ لَنَا لَعَّابُونَ ﴿٥٥﴾

(56) Somos una sociedad que está en guardia.

وَأِنَّا لَجَمْعٌ حَدِيثُونَ ﴿٥٦﴾

(57) Así los sacamos de jardines y manantiales.

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾

(58) Y de tesoros y de una noble posición.

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

(59) Así fue. Y se lo dimos en herencia a los hijos de Israel.

كَذَٰلِكَ وَأَوْزَيْنَاهُم بِآيَاتِنَا إِسْرَاءَ بِلِّ ﴿٥٩﴾

(60) Y los persiguieron al salir el sol.

فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِفِينَ ﴿٦٠﴾

(61) Cuando ambos grupos se divisaron, dijeron los compañeros de Musa: Hemos sido alcanzados.

فَلَمَّا تَرَأَ الْجُمُعِينَ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا
لَمُدْرَكُونَ ﴿٦١﴾

(62) Dijo: No, mi Señor está conmigo y El me guiará.

فَالَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا مَعِيَ رَبِّي سَاهِدِينَ ﴿٦٢﴾

(63) E inspiramos a Musa: Golpea con tu vara en el mar.

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ يُضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ

Y se abrió, y cada lado era como una enorme montaña.

فَانفَلَقَ بِكَانَ كُلُّ يَوْمٍ كَالظُّنْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٤﴾

(64) Y atrajimos allí a los otros.

وَأَرْفَعْنَا لَكُمْ الْأَخْرِينَ ﴿٦٥﴾

(65) Salvamos a Musa y a todos los que estaban con él;

وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ وَأَجْمَعِينَ ﴿٦٦﴾

(66) luego ahogamos a todos los demás.

ثُمَّ أَعْرَفْنَا الْأَخْرِينَ ﴿٦٧﴾

(67) Verdaderamente en eso hay un signo. La mayoría de ellos no eran creyentes.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

(68) Y es cierto que tu Señor es el Irresistible, el Compasivo.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٩﴾

(69) Cuéntales la historia de Ibrahim,

وَأَنْتَ عَلَيْهِمْ نَبَأُ إِبْرَاهِيمَ ﴿٧٠﴾

(70) cuando le dijo a su padre y a su gente: ¿Qué es lo que adoráis?

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧١﴾

(71) Dijeron: Adoramos ídolos a cuyo culto estamos dedicados.

قَالُوا نَعْبُدُ آبَاءَنَا مَا قَنَطِلْ لَهَا عَمَلٍ مِثْلٍ ﴿٧٢﴾

(72) Dijo: ¿Acaso os escuchan cuando los invocáis?

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٣﴾

(73) ¿ U os benefician u os perjudican?

أَوْ يَنْبَعُونَكُمْ وَأَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٤﴾

(74) Dijeron: Sin embargo encontramos a nuestros padres que así hacían.

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٥﴾

(75) Dijo: ¿Habéis visto lo que adoráis

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٦﴾

- (76) vosotros y vuestros padres antiguos?
 أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾
- (77) Ellos son mis enemigos, al contrario del Señor de los mundos.
 فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾
- (78) Que me creó y me guía.
 الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾
- (79) Que me alimenta y me da de beber
 وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾
- (80) y que, cuando estoy enfermo, me cura.
 وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾
- (81) Y el que me hará morir y luego me devolverá a la vida.
 وَالَّذِي يُمَيِّتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿٨١﴾
- (82) Y de Quien espero con anhelo que me perdone las faltas el Día de la Rendición de cuentas.
 وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿٨٢﴾
- (83) ¡Señor mío! Dame juicio y tenme entre los justos.
 رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾
- (84) Concédeme que los que vengan después hablen de mí con verdad.
 وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾
- (85) Hazme de los herederos del Jardín de la Delicia,
 وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾
- (86) y perdona a mi padre, él ha sido de los extraviados.
 وَأَعْرِضْ عَنِّي بِطَوَّاتٍ مُقْتَدِرِينَ ﴿٨٦﴾
- (87) Y no me entristezcas el día en que sean devueltos a la vida.
 وَلَا تَحْزَنْ فِي يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾

- (88) El día en que ni la riqueza ni los hijos servirán de nada. يَوْمَ لَا يَنْبَغُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾
- (89) Sólo quien venga a Allah con un corazón limpio*.
*[En árabe "salím", que significa sin corrupción ni enfermedad, a salvo.] إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾
- (90) El Jardín será acercado a los temerosos. وَأَزَلِمَتْ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾
- (91) Y el Yahim se mostrará a los extraviados. وَبَرَزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾
- (92) Y se les dirá: ¿Dónde está lo que adorábais وَقِيلَ لَهُمْ دَائِرِينَ مَا كُنْتُمْ تُعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾
- (93) fuera de Allah? ¿Pueden ayudaros o ayudarse a sí mismos? مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ وَأَوْ يَنْصُرُونَ ﴿٩٣﴾
- (94) Entonces serán arrojados en él unos encima de otros, ellos y los que se extraviaron. وَكَبُكِبُوا فِيهَا هَمًّا وَالْعَاوِينَ ﴿٩٤﴾
- (95) Y los ejércitos de Iblis, todos juntos. وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾
- (96) Y dirán, discutiendo en él: قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾
- (97) ¡Por Allah que estábamos en un claro extravío! تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لِيَصَلِّيَ صَلَائِ مُمِينٍ ﴿٩٧﴾
- (98) Cuando Le atribuíamos iguales al Señor de los mundos. إِذْ نَسُوْكُمْ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾
- (99) No nos extraviaron sino los malhechores. وَمَا أَصَلَّاتْنَا إِلَّا الْمُجْرِمِينَ ﴿٩٩﴾

(100) Y no tenemos a nadie que interceda por nosotros;

بِمَا لَنَا مِنْ شَمْعِينَ ﴿١٠٠﴾

(101) ni ningún amigo ferviente.

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾

(102) Ojalá y tuviéramos una oportunidad más para poder ser creyentes.

بَلَوَّانَ لَنَا كَثْرَةً قَدْ كُنَّا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾

(103) Es verdad que en eso hay un signo, pero la mayoría de los hombres no son creyentes.

إِنَّ فِي ذَلِكَ آيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

(104) Y es cierto que tu Señor es el Irresistible, el Compasivo.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

(105) La gente de Nuh negó a los enviados,

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾

(106) cuando su hermano Nuh les dijo: ¿No vais a tener temor?

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾

(107) Yo soy para vosotros un mensajero fiel.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾

(108) Así pues temed a Allah y obedecedme.

بَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾

(109) No os pido ningún pago por ello; mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾

(110) Así pues, temed a Allah y obedecedme.

بَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾

(111) Dijeron: ¿Vamos a creer en ti

قَالُوا أَوَإِذَا بَدَأْنَا لَدُنَّكَ الْأَوَّلُونَ ﴿١١١﴾

- cuando los que te siguen son los más bajos?
- (112) Dijo: No me corresponde saber lo que hacen.
- (113) Su cuenta no incumbe sino a mi Señor, si fuerais conscientes.
- (114) Y yo no voy a rechazar a los creyentes.
- (115) Yo sólo soy un advertidor explícito.
- (116) Dijeron: Si no dejas de hacerlo, Nuh, date por lapidado.
- (117) Dijo: ¡Señor mío! Realmente mi gente me ha negado.
- (118) Dicta un juicio entre ellos y yo y sálvame a mí y a los creyentes que están conmigo.
- (119) Y lo salvamos a él y a quien con él estaba en la nave henchida.
- (120) Luego ahogamos a los que quedaron.
- (121) Realmente en eso hay un signo. La mayoría de ellos no eran creyentes.
- (122) Es cierto que tu Señor es el Irresistible, el Compasivo.
- قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾
- إِنْ حَسَابُهُمْ إِلَّا لِعَلِّي رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾
- وَمَا أَنَا بِطَارِدٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾
- إِن أَنَا إِلَّا أَنْذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾
- قَالُوا لَيْسَ لَمْ تَنْتَهَ يَنْسُوحَ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾
- قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمٌ كَذَّبُونَ ﴿١١٧﴾
- بِأَفْخَعِ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتَحَاوِيَجْنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾
- بِأَنْجِيئَهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾
- ثُمَّ أَعْرَفْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾
- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾
- وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾

- (123) Los Ad negaron a los enviados
كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾
- (124) cuando su hermano Hud les dijo: ¿No vais a temer?
إِذْ قَالَ لَهُمُّ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾
- (125) Yo soy para vosotros un mensajero fiel.
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾
- (126) Así pues temed a Allah y obedecedme.
وَآتَقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾
- (127) No os pido por ello ningún pago, mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos.
وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾
- (128) ¿Cómo es que edificáis señales en los lugares elevados de cada camino por capricho?
أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ - آيَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾
- (129) ¿Y os construís fortalezas como si fuerais a ser inmortales?
وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلَدُونَ ﴿١٢٩﴾
- (130) ¿Y cuando atacáis, os comportáis como tiranos?
وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾
- (131) ¡Temed a Allah y obedecedme!
وَآتَقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾
- (132) ¡Temed a Aquel que os ha agraciado con lo que sabéis!
وَآتَقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾
- (133) Os ha agraciado con ganado e hijos,
أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾
- (134) jardines y manantiales.
وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾
- (135) De verdad temo para vosotros el castigo de un día grave.
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

(136) Dijeron: Nos da igual que nos exhortes o que te quedes sin exhortarnos.

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ
الْوَعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

(137) Esto no es sino la manera de ser de los antiguos.

إِنَّ هَذَا إِلَّا الْخُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

(138) Y no vamos a ser castigados.

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿١٣٨﴾

(139) Negaron la verdad que traía y los destruimos, es verdad que en eso hay un signo. La mayoría de ellos no eran creyentes.

بِكَذِبُهُمْ وَبَأَهْلَكِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

(140) Realmente tu Señor es el Irresistible, el Compasivo.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

(141) Los Zamud negaron a los enviados,

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

(142) cuando su hermano Salih les dijo: ¿No vais a tener temor?

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾

(143) Yo soy para vosotros un mensajero fiel,

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

(144) así pues, temed a Allah y obedecedme.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٤﴾

(145) No os pido ningún pago por ello; mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا
عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

(146) ¿Acaso vais a ser dejados a salvo en lo que tenéis?

أَتُنذِرُكُمْ فِي مَا هُنَّآءَ آمِنِينَ ﴿١٤٦﴾

- (147) ¿En jardines y manantiales,
 فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾
- (148) cereales y palmeras de tiernos brotes?
 وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلَعَتْ هَاهُنَا حُضِيمًا ﴿١٤٨﴾
- (149) ¿Y esculpís casas en las montañas con arrogancia?
 وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا أَقْرَبَهُنَّ ﴿١٤٩﴾
- (150) Temed a Allah y obedecedme.
 يَا تَقْوَى اللَّهِ وَاطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٥٠﴾
- (151) Y no obedezcáis lo que os mandan los que sobrepasan los límites.
 وَلَا تَطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾
- (152) Esos que siembran corrupción en la tierra en vez de poner orden.
 الَّذِينَ يُبْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾
- (153) Dijeron: Tú no eres mas que un hechizado,
 قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمَسْحُورِينَ ﴿١٥٣﴾
- (154) no eres mas que un ser humano como nosotros, trae una señal si eres de los que dicen la verdad.
 مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾
- (155) Dijo: Esta camella tendrá su turno de bebida y vosotros el vuestro, un día fijado.
 قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾
- (156) No le hagáis ningún daño para que no os sorprenda el castigo de un día grave.
 وَلَا تَمْسُوْهَا بِسُوءٍ وَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾
- (157) Pero la desjarretaron y amanecieron arrepentidos.
 بَعَفَرُوْهَا بِأَصْبَحُوا نَدَمِيْنَ ﴿١٥٧﴾

- (158) El castigo los agarró, realmente en esto hay un signo.
La mayoría de ellos no eran creyentes.
- (159) Y es verdad que tu Señor es el Irresistible, el Compasivo.
- (160) La gente de Lut negó a los enviados.
- (161) Cuando su hermano Lut les dijo: ¿No vais a temer?
- (162) Yo soy para vosotros un mensajero fiel;
- (163) así pues, temed a Allah y obedecedme.
- (164) No os pido ningún pago a cambio; mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos.
- (165) ¿Vais a todos los varones del mundo
- (166) dejando las esposas que Allah creó para vosotros?
Sois gente que excede los límites.
- (167) Dijeron: Si no te detienes, Lut, te encontrarás entre los expulsados.
- بَاخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾
- وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾
- كَذَبَتْ قَوْمٌ لُوطَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾
- إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾
- إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾
- بَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٦٣﴾
- وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾
- أَتَأْتُونَ الذَّكَرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾
- وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾
- قَالُوا لَيْسَ لَمْ تَنْتَهَ بِلُوطَ لَتَكُونَ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٧﴾

- (168) Dijo: Yo soy de los que aborrecen lo que hacéis. قَالَ إِنِّي لَعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٨﴾
- (169) ¡Señor! Líbrame a mí y a mi familia de lo que hacen. رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾
- (170) Y lo salvamos a él y a su familia, a todos, بِوَجْهِتِهِ وَأَهْلِهِ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾
- (171) menos a una vieja que fue de los que se quedaron. إِلَّا الْعَجُوزَ آوَىٰ إِلَىٰ الْعُغَيْرِينَ ﴿١٧١﴾
- (172) Luego aniquilamos a los demás. ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٧٢﴾
- (173) E hicimos caer sobre ellos una lluvia. ¡Qué mala lluvia la de los que han sido advertidos! وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا أَتَسَاءَ مَطَرُ الضَّالِّينَ ﴿١٧٣﴾
- (174) Realmente ahí hay un signo. La mayoría de ellos no eran creyentes. إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾
- (175) Es verdad que tu Señor es el Irresistible, el Compasivo. وَإِنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾
- (176) Los dueños de al-Ayka* negaron lo que decían los enviados. كَذَّبَ أَصْحَابُ آيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾
- * [Si se lee "Layka" es el nombre de una ciudad, si no, significa el bosque o la espesura.]
- (177) Cuando Shuayb les dijo: ¿No vais a temer? إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾
- (178) Yo soy para vosotros un mensajero fiel, إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧٨﴾

- (179) así pues, temed a Allah y obedecedme. بَاتِقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۞
- (180) No os pido ningún pago a cambio; mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos. وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۞
- (181) Sed justos al medir sin perjudicar a la gente en ello. • أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۞
- (182) Y pesad con la balanza equilibrada وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَيْ الْمُسْتَقِيمِ ۞
- (183) sin menguar a la gente sus cosas.
Y no cometáis maldades en la tierra como corruptores. وَلَا تَتَّبِعُوا النَّاسَ فِي أَشْيَاءِهِمْ وَلَا تُعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُبْسِدِينَ ۞
- (184) Y temed a Aquel que os ha creado a vosotros y a las generaciones primeras. وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحَيَلَةَ الْأُولَىٰ ۞
- (185) Dijeron: No eres mas que uno de esos hechizados. قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسْحَرِينَ ۞
- (186) Tan sólo eres un ser humano como nosotros y no te consideramos sino como uno de los que mienten. وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَئِينَ الْكَاذِبِينَ ۞
- (187) Haz que caiga sobre nosotros un trozo de cielo si dices la verdad. بِأَسْفُوطٍ عَلَيْهِ تَاكِسْبَابٌ مِنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۞
- (188) Dijo: Mi Señor conoce mejor lo que hacéis. قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۞

(189) Y lo negaron y los sorprendió el castigo del día de la nube que les dió sombra*, ciertamente fue el castigo de un día grave.

* [Dicen los comentaristas que Allah les envió un calor terrible que les hizo salir de sus casas huyendo hacia el campo; allí una nube los tapó del sol y entonces se llamaron unos a otros para protegerse bajo la nube, y una vez que estaban debajo de ella, Allah les envió un fuego y murieron todos abrasados.]

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ الظُّلَّةِ إِنَّهُ
كَانَ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾

(190) Verdaderamente ahí hay un signo. La mayoría de ellos no fueron creyentes.

لَا فِي ذَلِكَ ءَايَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

(191) Es cierto que tu Señor es el Poderoso, el Compasivo.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

(192) Y es cierto que él* es una revelación del Señor de los mundos.

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

* [El Corán]

(193) Descendió con él, el espíritu fiel*

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

* [Yibril]

(194) hasta tu corazón, para que fueras uno de los advertidores

عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

(195) en clara lengua árabe.

يَلِسَانَ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿١٩٥﴾

(196) Está en las escrituras de las primeras comunidades.

وَإِنَّهُ لَهِيَ زُبْرُ الْوَالِيَيْنِ ﴿١٩٦﴾

(197) ¿No les sirve de prueba que lo conozcan los sabios de los hijos de Israel?

أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ ءَايَةٌ أَن يَنْزَلَهُ عَلَمُوا بِحُجَّتِهِ
إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٧﴾

- (198) Si lo hubiéramos hecho descender a uno que no hubiera sido árabe
 وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾
- (199) y lo hubiera recitado para ellos, no habrían creído en él.
 بَقَرَاءَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾
- (200) Así es como lo imbuimos en los corazones de los que hacen el mal.
 كَذَٰلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾
- (201) No creerán en él hasta que no vean el castigo doloroso.
 لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾
- (202) El cual les llegará de repente sin que se den cuenta.
 فَيَأْتِيهِمْ بَعَثَةٌ وَهُمْ لَا يَسْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾
- (203) Y dirán: ¿Es que se nos va a dar un tiempo de espera?
 يَقُولُوا أَهْلَ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾
- (204) ¿Acaso quieren acelerar la llegada de Nuestro castigo?
 أَفِعِدَّائِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾
- (205) ¿Qué te parece si los dejamos disfrutar unos años
 أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾
- (206) y luego les llega lo que les fue prometido?
 ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾
- (207) Las posesiones de las que hayan disfrutado no les servirán de nada.
 مَا آغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَمْتَعُونَ ﴿٢٠٧﴾
- (208) No hemos destruido ciudad alguna que no haya tenido advertidores
 وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾

(209) para hacer recordar. No hemos sido injustos.

ذِكْرِي وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾

(210) Y no lo han hecho descender los demonios, ni les corresponde, ni pueden.

• وَمَا نُنزِّلُ بِهِ الشَّيْطَانَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١٠﴾

(211) A ellos no se les permite escuchar.

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْزُولُونَ ﴿٢١١﴾

(212) Y no invoques a otro dios junto a Allah porque serías de los que han de sufrir el castigo.

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢١٢﴾

(213) Y advierte a tu clan, a los que están más próximos a ti.

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٣﴾

(214) Y baja tus alas en favor de los creyentes que te siguen.

وَأَخِيضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ ابْتِغَاكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٤﴾

(215) Pero si te desobedecen, di: Soy inocente de lo que hacéis.

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٥﴾

(216) Y confíate al Poderoso, al Compasivo.

فَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٦﴾

(217) Aquel que te ve cuando te pones en pie

الَّذِي يَرِيكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٧﴾

(218) y en tus distintos movimientos entre los que se postran.

وَقَلْبِكَ فِي السَّاجِدِينَ ﴿٢١٨﴾

(219) El es Quien oye y Quien sabe.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢١٩﴾

(220) ¿Queréis que os diga sobre quién descenden los demonios?

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَا نُنزِّلُ الشَّيْطَانَ ﴿٢٢٠﴾

(221) Descienden sobre todo embustero malvado

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَثِمٍ ﴿٢٢١﴾

(222) que presta oído. La mayoría de ellos son unos mentirosos.

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٢٢﴾

(223) Así como sobre los poetas a los que siguen los descarriados.

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٣﴾

(224) ¿Es que no ves como divagan en todos los sentidos?

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٤﴾

(225) ¿Y que dicen lo que no hacen?

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٥﴾

(226) Con la excepción de los que creen, llevan a cabo las acciones rectas, recuerdan mucho a Allah y se defienden cuando han sido vejados.*

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْفَلِبُونَ ﴿٢٢٦﴾

Y ya sabrán los que fueron injustos a qué lugar definitivo habrán de volver.

* [Alusión a las sátiras de algunos poetas musulmanes contra los incrédulos, después de que éstos hubieran satirizado al Profeta, que Allah le dé Su gracia y paz.]